Jaeson: Yeah, so I got, uh, the next few weeks. I’ll just be, uh, just be me and the cat at the house.

Joe: Oh that’s right. Gina went to, uh, Vegas with the kids, right?

Jaeson: Yeah, yeah, she’s gonna be helpin’ her sister out. Uh, her sister just had, uh, her baby…

Joe: Oh that’s great.

Jaeson: …and, and her husband had to go back to work after, after a week. So she’s down there helpin’ out.

Joe: So did she have a boy or a girl?

Jaeson: Had a boy, he’s named Luke. He’s…

Joe: Oh nice.

Jaeson: …he’s…yeah, he’s awesome. He’s really cool. He looks like a cute kid.

Joe: That’s great you got to meet him when you were just there.

Jaeson: Yeah, yeah, he’s, he’s such a mellow kid. He’s really awesome. And, uh…

Joe: Nice.

Jaeson: Yeah, she had him there at the house all by herself, too.

Joe: Oh wow.

Jaeson: Without the midwives or doctor or anything.

Joe: Oh yeah, Gina told me that she went into labor before the midwife could even arrive.

Jaeson: [laugh] Yeah…

Joe: Oh my gosh.

Jaeson: …it was pretty crazy.

Joe: Yeah, oh man. You know, it, uh, thinking about you living in Vegas is really, it’s really weird. Because you just don’t seem like the, the type of person who would live in Vegas, y’know?

Jaeson: Yeah, y’know, it’s kind of a blue collar town, y’know, kinda’ cutthroat. Y’know, a lot of competition between all the different casinos and stuff. And y’know, if you’re a gambler, y’know, I guess it’s pretty cool, uh…

Joe: Man, that is just, that’s a city that doesn’t sleep.

Jaeson: Yeah, y’know, like the casinos are open twenty-four seven. Y’know, you can…

Joe: So are restaurants, right?

Jaeson: …yeah you can go out to eat anytime of day, y’know. It’s, it kinda’ grows on you after a while, the 24 hour-ness of it.

Joe: Yeah, I mean, it, y’know.... Y’know what, what I always thought was weird, too, is when I go into some of those casinos, it’s not just a casino. It’s not as though all you see are slot machines and, uh, tables where they’re playing cards or craps or whatever. They have all these, like, other things, y’know, that are under the same roof as the casino.

Jaeson: Oh yeah, yeah, yes shopping malls and stuff.

Joe: Yeah.

Jaeson: Well, well, you saw The Paris, right?

Joe: Dude, when I was at The Paris Las Vegas, that was the first time I had been to that casino, y’know.... When we were, uh, in Vegas a couple of weeks ago for your son’s baptism…

Jaeson: Yeah, sure.

Joe: …and, uh, I look up at the ceiling and it’s all painted light blue like a sky. And they also have, like, clouds painted there. I mean it totally threw me off. I thought I was outside for a second.

Jaeson: [laugh] Yeah.

Joe: It was so weird!

Jaeson: Yeah, it’s, it is pretty crazy the way they make it look like you’re outside. And, y’know, they have like plants and trees in there and…

Joe: Yeah, that was another thing that made me feel like I was outside.

Jaeson: [laugh] Yeah, that’s great. Yeah, Vegas is a lot of fun. Y’know, I’m not much of a gambler myself. But, uh, y’know, every once in a while, y’know, play some craps or, or play some blackjack or something.

Joe: Yeah.

Jaeson: I like sports, too.

Joe: You know what I like to do is, uh.... I’m not a gambler either, you know that. But, uh, what I like to do is to like just sit at one of the slot machines and, uh, play like, like play nickel slots. Right?

Jaeson: Oh yeah, you cannot lose too much that way.

Joe: Yeah, exactly, and then, you, you just put them in. You pull the, uh, you don’t, you don’t play too many times too fast, y’know. So you don’t lose all your money.

Jaeson: Yeah.

Joe: But, uh, y’know, I’d just do it. Because then the waitresses come over and, y’know, they’ll serve you drinks on the house as long as you’re playing.

Jaeson: Oh yeah, yeah, y’know, you get your drinks comped if you’re gamblin’. Or, y’know, shoot, if you’re a high roller, then you get everything comped. You get the room comped, you get your drinks, you get free meals, uh, the whole nine yards.

Jaeson: Sim, então eu tenho, uh, as próximas semanas. Serei apenas, uh, apenas eu e o gato da casa.

Joe: Oh, isso mesmo. Gina foi para, uh, Vegas com as crianças, certo?

Jaeson: Sim, sim, ela vai ajudar a irmã. Uh, a irmã dela acabou de ter, uh, seu bebê ...

Joe: Oh, isso é ótimo.

Jaeson:… e, e o marido teve que voltar a trabalhar depois, depois de uma semana. Então ela está lá ajudando.

Joe: Então ela teve um menino ou uma menina?

Jaeson: Teve um menino, ele se chama Luke. Ele é ...

Joe: Legal.

Jaeson: ... ele é ... sim, ele é incrível. Ele é muito legal. Ele parece um garoto fofo.

Joe: Que bom que você o conheceu quando estava lá.

Jaeson: Sim, sim, ele é, ele é uma criança tão doce. Ele é realmente incrível. E, uh ...

Joe: Legal.

Jaeson: Sim, ela o teve lá em casa sozinha também.

Joe: Nossa.

Jaeson: Sem as parteiras ou médico ou qualquer coisa.

Joe: Sim, Gina me disse que entrou em trabalho de parto antes mesmo que a parteira pudesse chegar.

Jaeson: [risos] Sim ...

Joe: Oh meu Deus.

Jaeson:… foi muito louco.

Joe: Sim, cara. Você sabe, é, uh, pensar em você morando em Vegas é muito, é muito estranho. Porque você simplesmente não parece o tipo de pessoa que viveria em Vegas, sabe?

Jaeson: Sim, você sabe, é uma espécie de cidade operária, sabe, meio cruel. Você sabe, muita competição entre todos os diferentes cassinos e outras coisas. E você sabe, se você é um jogador, sabe, eu acho que é muito legal, uh ...

Joe: Cara, isso é só, essa é uma cidade que não dorme.

Jaeson: Sim, sabe, como se os cassinos estivessem abertos 24 horas por dia, sete dias por semana. Sabe, você pode ...

Joe: Os restaurantes também, certo?

Jaeson: ... sim, você pode sair para comer a qualquer hora do dia, sabe. É, meio que cresce em você depois de um tempo, 24 horas por dia.

Joe: Sim, quero dizer, sabe ... Sabe de uma coisa, o que eu sempre achei estranho também, é quando eu entro em alguns daqueles cassinos, não é apenas um cassino. Não é como se tudo o que você veja sejam caça-níqueis e, uh, mesas onde eles estão jogando cartas ou dados ou qualquer outra coisa. Eles têm tudo isso, tipo, outras coisas, sabe, que estão sob o mesmo teto que o cassino.

Jaeson: Ah, sim, sim, shoppings e outras coisas.

Joe: Sim.

Jaeson: Bem, bem, você viu The Paris, certo?

Joe: Cara, quando eu estava no The Paris Las Vegas, foi a primeira vez que fui àquele cassino, sabe ... Quando estávamos, uh, em Vegas algumas semanas atrás para o batismo do seu filho ...

Jaeson: Sim, claro.

Joe: ... e, uh, eu olho para o teto e está tudo pintado de azul claro como um céu. E eles também têm, tipo, nuvens pintadas lá. Quer dizer, isso me confundiu totalmente. Eu pensei que estava fora por um segundo.

Jaeson: [risos] Sim.

Joe: Foi tão estranho!

Jaeson: Sim, é muito louco a maneira como eles fazem parecer que você está do lado de fora. E, você sabe, eles têm plantas e árvores ali e ...

Joe: Sim, foi outra coisa que me fez sentir como se estivesse do lado de fora.

Jaeson: [risos] Sim, isso é ótimo. Sim, Vegas é muito divertido. Sabe, eu não sou muito jogador. Mas, uh, você sabe, de vez em quando, sabe, jogo dados ou, ou jogo blackjack ou algo assim.

Joe: Sim.

Jaeson: Eu também gosto de esportes.

Joe: Você sabe o que eu gosto de fazer, uh .... Eu também não sou um jogador, você sabe disso. Mas, uh, o que eu gosto de fazer é apenas sentar em uma das máquinas caça-níqueis e, uh, jogar como jogar níquel. Certo?

Jaeson: Oh sim, você não pode perder muito dessa forma.

Joe: Sim, exatamente, e então, você, você apenas os coloca. Você puxa o, uh, você não, você não joga muitas vezes rápido demais, sabe. Assim você não perde todo o seu dinheiro.

Jaeson: Sim.

Joe: Mas, uh, você sabe, eu simplesmente faria isso. Porque então as garçonetes vêm e, você sabe, elas vão servir bebidas para você por conta da casa enquanto você estiver jogando.

Jaeson: Oh sim, sim, você sabe, você ganha suas bebidas se estiver jogando. Ou, você sabe, atire, se você for um grande apostador, então você tem tudo sob controle. Você arruma o quarto, pega suas bebidas, ganha refeições grátis, uh, todos os nove metros.

Joe: I’ll tell ya, when I think about you going to college in Vegas, it just, I.... It’s so hard for me to believe because I think of myself going to college when I was 18. And, y’know, I just, I would have been like a kid in the candy store there.

Jaeson: [laugh] Yeah, well, you do run into a lot of temptation there. Uh, y’know, and especially as a college student and you’re hangin’ out with other folks. And, y’know, the, the bars are open all night…

Joe: It’s your first time living on your own…

Jaeson: First time away from home, exactly.

Joe: …yeah, exactly. So is, is UNLV actually on the strip?

Jaeson: Um, it’s close. You’re like about a couple of miles away from the strip. But it’s, y’know, it’s probably like walking distance from some casinos. Because, y’know, not all the casinos are on the strip, uh…

Joe: Oh my gosh.

Jaeson: …y'know, some of them, some of them are off the strip. And there’s, y’know, there’s even like bars where they have like video poker and…

Joe: On campus?

Jaeson: …blackjack. Like right across the street.

Joe: Oh man. You know that they just want to entice the, uh, students to come out and gamble.

Jaeson: Oh yeah, y’know, and some people, y’know, they get, y’know they have a problem or whatever. Or they get caught up in the moment and they just start gamblin’. And then they lose and they start hittin’ the ATM and.... And losin’ some more tryin’ to win it back and, y’know, it’s…I saw…

Joe: It’s an ugly cycle.

Jaeson: …yeah, I had a couple of good friends who, uh.... Man they just kinda' threw their, their lives away almost just gambling, all the time, y'know.

Joe: Wait, did they gamble, were they gamblers before they arrived in town? Or…

Jaeson: Y’know, maybe a little bit. But it’s just, it’s always right there. There’s always that temptation, y’know? And, y’know, I don’t know, none of them really had, had the kind of money to where they should be, could be gamblin’, y’know the, the amounts that they were talkin’ about. Like, uh, Gina’s friend Foo, one time he had to borrow like 5,000 dollars from us to cover some…

Joe: What?

Jaeson: …yeah, yeah, he had gambled away some money off his mom’s credit card.

Joe: Oh man, did she find out?

Jaeson: Uh, no, coz that’s, that’s why he wanted to borrow the money from us. Y’know, so…

Joe: Oh, I got you, to pay before she saw it.

Jaeson: Yeah, yeah coz if his parents saw the bill and, and figured out that he was gamblin’ away the money on their credit cards, they would totally lose their cool.

Joe: Yeah.

Jaeson: I mean…[laugh]

Joe: Yeah…

Jaeson: They would, they would flip out on him.

Joe: Yeah, I’m not surprised. My parents would have killed me…

Jaeson: [laugh]

Joe: …if that would have happened. Y’know, they wouldn’t have been laughing, I’ll tell you that.

Jaeson: Oh yeah, well, y’know, you lose that kind of money, it’ll make, it’ll make even the, the hardened, y’know, guy break down and, and cry, y’know.

Joe: Yeah, yeah, I’m sure.

Jaeson: [laugh] It’s no fun, man. That’s why, y’know, I never really got into gamblin’ that much, uh, y’know. I just, I, I did, like they flew me out there for my recruiting trip, to be on…

Joe: Wait, wait, recruiting trip?

Jaeson: Yeah, I was on the diving team there…at UNLV.

Joe: Oh at the college?

Jaeson: Yeah, springboard diving.

Joe: Wait, you mean like what we see in the Olympics?

Jaeson: Yep.

Joe: Oh, man. I can’t wait to see…

Jaeson: Yeah.

Joe: next time we go to a place where there’s a pool and a diving board, you’re gonna have to show me some of these tricks.

Jaeson: Yeah, y’know, I’ve got some, uh, I’ve got some tricks that I…

Joe: [laugh]

Jaeson: …that I can use. Y’know, I would do, y’know, the worst are the hardest ones. I would do like a front three and a half or, y’know, a back two and a half. I did three meters and one meter springboard. Y’know, we did practices. So I didn’t really get the chance to gamble that much. Coz after classes, y’know, I would have to go to, uh, go to diving practice and bang out my dives…

Joe: Yeah.

Jaeson: …so, um…

Joe: I mean, I just, uh, I would just imagine though, since you’re actually there it’s like when in Rome, y’know, like you’re gonna start gambling.

Jaeson: Yeah, y’know, for a lot of people it’s just a quarter here or there. Like, y’know, you’ve got to do your laundry so you, you pop a quarter in the machine as you walk by and…

Joe: Oh, they have them at the laundromat, too?

Jaeson: …if you win. Oh yeah, at the 7-11s…

Joe: Oh man!

Jaeson: [laugh]

Joe: My gosh. Y’know, it’s just like, it’s, no matter where you go there’s gambling round the clock.

Jaeson: Yeah, yeah, I mean it’s, it’s definitely, y’know.... They’re, they're definitely watching, uh watching people gamblin’ around the clock. Of course there is no clocks there, which makes it easier for you to lose track of time.

Joe: Yeah, you know what I hear is, uh, they actually, uh don’t put the clocks up. So when you’re in the casino you never, like, think of “oh it’s too late, I need to leave.”

Jaeson: Yeah, exactly, uh, y’know, you just, the only way you know is, is when you’ve lost all your money and…

Joe: [laugh] Oh, and then it’s time to go home.

Jaeson: …game over! Time to go home.

Joe: But I guess if uh, if you, actually, uh, made enough money and you met a pretty girl then maybe it’s time to go get hitched [laugh].

Jaeson: Yeah, well, y’know, I, uh, Vegas is the, the town with the most wedding chapels per capita in, in the entire world. So there’s a lot of people there tyin’ the knot, y'know, gettin’ hitched. They have signs there. Michael Jordon got married there and Elizabeth Taylor and, y’know.... It’s a pretty big deal.

Joe: Yeah.

Jaeson: I got married there, um, but…

Joe: Yeah.

Jaeson: …that’s, that's, uh, that was a long time ago. Eight years now we’ve been married.

Joe: Wow. Well it’s all worked out so that’s great.

Jaeson: Yeah.

Joe: Vou te dizer, quando eu penso sobre você indo para a faculdade em Vegas, eu ... É tão difícil para mim acreditar porque eu penso em mim mesmo indo para a faculdade quando tinha 18 anos. 'sabe, eu só, eu teria sido como uma criança na loja de doces de lá.

Jaeson: [risos] Sim, bem, você encontra muita tentação lá. Uh, você sabe, e especialmente como um estudante universitário e você está saindo com outras pessoas. E, você sabe, os bares ficam abertos a noite toda ...

Joe: É a primeira vez que você vive sozinho ...

Jaeson: Primeira vez longe de casa, exatamente.

Joe: ... sim, exatamente. Então é, UNLV está realmente na faixa?

Jaeson: Hum, está perto. Você está a cerca de alguns quilômetros de distância da Strip. Mas é, você sabe, provavelmente é como a uma curta distância de alguns cassinos. Porque, você sabe, nem todos os cassinos estão na faixa, uh ...

Joe: Oh meu Deus.

Jaeson: ... sabe, alguns deles, alguns deles estão fora da faixa. E há, você sabe, há até bares onde eles gostam de vídeo pôquer e ...

Joe: No campus?

Jaeson: ... blackjack. Do outro lado da rua.

Joe: Oh cara. Você sabe que eles só querem atrair os, uh, alunos para jogar.

Jaeson: Oh sim, sabe, e algumas pessoas, sabe, eles têm, você sabe que têm um problema ou algo assim. Ou eles ficam presos no momento e simplesmente começam a jogar. E então eles perdem e começam a bater no caixa eletrônico e ... E perdem um pouco mais tentando ganhá-lo de volta e, sabe, é ... eu vi ...

Joe: É um ciclo feio.

Jaeson: ... sim, eu tinha alguns bons amigos que, uh .... Cara, eles meio que jogaram suas vidas fora quase só jogando, o tempo todo, sabe.

Joe: Espere, eles jogaram, eles eram jogadores antes de chegarem à cidade? Ou…

Jaeson: Sabe, talvez um pouco. Mas é só que está sempre lá. Sempre existe essa tentação, sabe? E, você sabe, eu não sei, nenhum deles realmente tinha, tinha o tipo de dinheiro para onde deveria estar, poderia estar apostando, você sabe, as quantias de que estavam falando. Tipo, uh, o amigo de Gina, Foo, uma vez ele teve que pegar emprestado conosco 5.000 dólares para cobrir alguns ...

Joe: O quê?

Jaeson: ... sim, sim, ele apostou algum dinheiro do cartão de crédito de sua mãe.

Joe: Oh cara, ela descobriu?

Jaeson: Uh, não, porque é por isso que ele quis pegar dinheiro emprestado conosoco. Você sabe, então ...

Joe: Oh, tenho que pagar antes que ela veja.

Jaeson: Sim, sim porque se seus pais vissem a conta e descobrissem que ele estava jogando o dinheiro em seus cartões de crédito, eles perderiam totalmente a calma.

Joe: Sim.

Jaeson: Quero dizer ... [risos]

Joe: Sim ...

Jaeson: Eles iriam, eles iriam pirar com ele.

Joe: Sim, não estou surpreso. Meus pais teriam me matado ...

Jaeson: [risos]

Joe: ... se isso tivesse acontecido. Sabe, eles não estariam rindo, vou te dizer isso.

Jaeson: Oh sim, bem, você sabe, você perde esse tipo de dinheiro, vai fazer, vai fazer até mesmo o, cara mais duro quebrar e chorar, sabe.

Joe: Sim, sim, tenho certeza.

Jaeson: [risos] Não é divertido, cara. É por isso que, você sabe, eu nunca realmente entrei tanto em jogos de azar, uh, você sabe. Eu só, eu, eu fiz, como se eu tivesse caído de paraquedas na minha viagem de recrutamento, para estar ...

Joe: Espere, espere, viagem de recrutamento?

Jaeson: Sim, eu estava na equipe de mergulho lá ... na UNLV.

Joe: Oh na faculdade?

 Jaeson: Sim, mergulho trampolim.

Joe: Espere, você quer dizer como o que vemos nas Olimpíadas?

Jaeson: Sim.

Joe: Oh, cara. Mal posso esperar para ver ...

Jaeson: Sim.

Joe: da próxima vez que formos a um lugar onde há uma piscina e um trampolim, você vai ter que me mostrar alguns desses truques.

Jaeson: Sim, você sabe, eu tenho alguns, uh, eu tenho alguns truques que eu ...

Joe: [risos]

Jaeson: ... que eu posso usar. Sabe, eu faria, sabe, os piores são os mais difíceis. Eu gostaria de uma frente três e meia ou, você sabe, uma traseira dois e meia. Fiz três metros e um trampolim de um metro. Você sabe, nós praticamos. Então, eu realmente não tive a chance de apostar tanto. Porque depois das aulas, sabe, eu teria que ir, uh, praticar mergulho e fazer meus mergulhos ...

Joe: Sim.

Jaeson: ... então, hum ...

Joe: Quero dizer, eu só, uh, eu só poderia imaginar, já que você está realmente lá, é como se estivesse em Roma, sabe, como se você fosse começar a jogar.

Jaeson: Sim, sabe, para muitas pessoas é apenas um quarto aqui ou ali. Tipo, você sabe, você tem que lavar sua roupa, então você coloca uma moeda de 25 centavos na máquina enquanto passa e ...

Joe: Oh, eles também estão na lavanderia?

Jaeson: ... se você ganhar. Sim, no 7-11s ...

Joe: Oh cara!

Jaeson: [risos]

Joe: Meu Deus. Sabe, é como se, não importa aonde você vá, há jogos de azar 24 horas por dia.

Jaeson: Sim, sim, quero dizer, é, é definitivamente, sabe ... Eles estão, eles estão definitivamente assistindo, uh assistindo as pessoas jogando o tempo todo. Claro que não há relógios lá, o que torna mais fácil perder a noção do tempo.

Joe: Sim, você sabe o que eu ouço é, uh, eles na verdade, uh não colocam o relógio. Então, quando você está no cassino, você nunca pensa em "Ah, é tarde demais, preciso ir embora."

Jaeson: Sim, exatamente, uh, sabe, você só, a única maneira de saber é, é quando você perdeu todo o seu dinheiro e ...

Joe: [risos] Oh, e então é hora de ir para casa.

Jaeson:… fim de jogo! Hora de voltar para casa.

Joe: Mas eu acho que se uh, se você, na verdade, uh, ganhou dinheiro suficiente e conheceu uma garota bonita, então talvez seja hora de se casar [risos].

Jaeson: Sim, bem, você sabe, eu, uh, Vegas é a cidade com mais capelas para casamentos per capita em todo o mundo. Então tem um monte de gente amarrando o nó, sabe, ficando amarrado. Eles têm sinais lá. Michael Jordan se casou lá e Elizabeth Taylor e, sabe ... É um grande negócio.

Joe: Sim.

Jaeson: Eu me casei lá, hum, mas ...

Joe: Sim.

Jaeson: ... isso é, isso foi há muito tempo. Estamos casados há oito anos.

Joe: Uau. Bem, está tudo certo, então isso é ótimo.

Jaeson: Sim.